

MODEL NUMBER: \_\_\_\_\_

SERIAL NUMBER: \_\_\_\_\_

DATE PURCHASED: \_\_\_\_\_

## MANUAL DE USUARIO

Aire acondicionado para caravana

---

# BELAIRE

MODEL

## H2000C

## H2400

## H2600



Para su propia seguridad lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto

# Aviso de Seguridad

Estimado usuario, gracias por elegir un climatizador de caravana de HOUGHTON.

Para un uso fácil y un mantenimiento seguro hemos incluido los símbolos siguientes de este manual:



Todo el contenido con la señal de “Aviso” trata de la seguridad del producto y del usuario que debe operar en estricto cumplimiento de las instrucciones.



Todo el contenido con la señal de “Prohibición” trata de acciones que están prohibidas, o en las cuales la máquina pueda ser dañada o la seguridad del usuario pueda estar amenazada.

# Tabla de Contenidos

Instrucciones de seguridad	1
Introducción del producto	2
Lista de embalaje	3
Guía de instalación	4
Instrucciones de uso	10
Instrucción en el funcionamiento del mando a distancia	11
Mantenimiento del producto	16
Especificación de parámetros	17
Diagrama de despiece y lista de piezas	18
Guía de solución de problemas	20
Diagrama de circuito	21

# Instrucciones de seguridad

- ❗ Asegura que el enchufe del suministro eléctrico externo del climatizador de la caravana esté puesto a tierra de acuerdo con tus reglamentos locales. La falta de poner a tierra correctamente la unidad pueda provocar una descarga eléctrica o un fuego.
- ❗ El climatizador de la caravana se encenderá para la detección de fuga eléctrica después de la instalación.
- ❗ Si no vas a usar el climatizador durante mucho tiempo, por favor separa la fuente de energía.
- ❗ Limpia el filtro del climatizador con regularidad. Un filtro sucio disminuirá el flujo de aire y conducirá al mal calentamiento y mal rendimiento de enfriamiento.
- ❗ Utiliza el mando a distancia para manejar el climatizador.
- ❗ Instala el climatizador en conformidad con las instrucciones de este manual. Métodos de instalación incorrectos o alteración al producto puedan provocar daño al producto o heridas personales al usuario.
- ❗ Ten cuidado cuando instalas la unidad en el techo de la caravana, puedes necesitar tableros de rastreo.
- ❗ Puede haber cables entre el techo y el techo. Cuando cortes en el techo, asegúrate de que la electricidad esté aislada para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.
- ❗ La instalación y el mantenimiento del climatizador deben ser actualizados solamente por personal con la adecuada cualificación y con las licencias actualizadas para cada trabajo
- ❗ No apriete demasiado los terminales de conexión de alimentación.
- ❗ Asegure que la potencia eléctrica y la tensión son las adecuadas

- ⊘ Mantener despejadas la entrada y salida de las unidades interior y exterior del aire acondicionado de la caravana.
- ⊘ No pulverizar pintura o insecticida en la superficie del aire acondicionado.
- ⊘ Apague inmediatamente el aire acondicionado y aisle la fuente de alimentación si hay algún olor, humo o fuego desconocido, póngase en contacto con el personal de servicio postventa en caso de avería de la unidad o incendio

# Introducción del producto

## A. Propósito

Se diseña HOUGHTON BELAIRE para proveer un medioambiente cómodo dentro de un vehículo recreativo o una caravana.

## B. Como proveer una operación eficaz

Muchos factores afectarán la carga total de calor dentro de la caravana y muchos factores pueden también afectar a la eficacia del climatizador. Antes de comprar HOUGHTON BELAIRE, el usuario consultara con el fabricante de caravana para entender la carga total de calor y para elegir el climatizador correcto para el aparato.

Las medidas siguientes son muy útiles para reducir la carga de calor dentro de una caravana o casa rodante y para mejorar el rendimiento del climatizador.

- Cierra todas las puertas, tragaluces y ventanas, corre las cortinas y abre el toldo.
- Ajusta la posición de la caravana para asegurar que el toldo esta en el lado del sur en el hemisferio septentrional o en el lado del norte en el hemisferio meridional. Esto reducirá la exposición al sol directo.
- Apaga los aparatos eléctricos no necesarios dentro de la caravana para reducir la carga de calor.
- Por favor, cocina fuera de la caravana.
- Por favor, aparca la caravana en la sombra.
- En caso de temperaturas altas excepcionales, enciende el climatizador de antemano por la mañana.
- Ajusta la temperatura fijada del mando a distancia para evitar un comienzo frecuente o la parada de la unidad.

## C. La condensación

- Para las zonas donde la humedad del aire es comparativamente baja, cuando el aire cálido y húmedo dentro de la caravana encuentra con el viento frío de afuera, se puede formar condensación. En este caso, asegura que se tomen las medidas siguientes:
- Cierra todas las puertas, tragaluces, ventanas y corre las cortinas para reducir el aire cálido y húmedo de entrar.
- Durante la actividad del climatizador, se producirá un gran número de condensación en el techo mientras el aire cálido y húmedo está agotado por el climatizador. El tamaño del agua de condensación está decidido por la humedad del aire. En este caso, no ajustes la velocidad del viento a bajo o automatizada pero la ajusta a velocidad alta para aumentar la circulación del aire y reducir la cantidad de condensación.
- Tenga en cuenta que los danos provocados por la condensación no están dentro del alcance de la garantía.

## D. La elección y utilización del generador

- HOUGHTON BELAIRE requiere una fuente de energía de corriente alterna (C.A.) y pueda requerir un generador en algunas zonas remotas. Los requisitos para el generador incluyen: una fuente de energía eficaz, una corriente estable, una potencia de salida: una onda senoidal lo que alcanzará los requisitos del compresor. El usuario consultara con la Fuente del generador y se adherirá completamente a sus sugerencias.

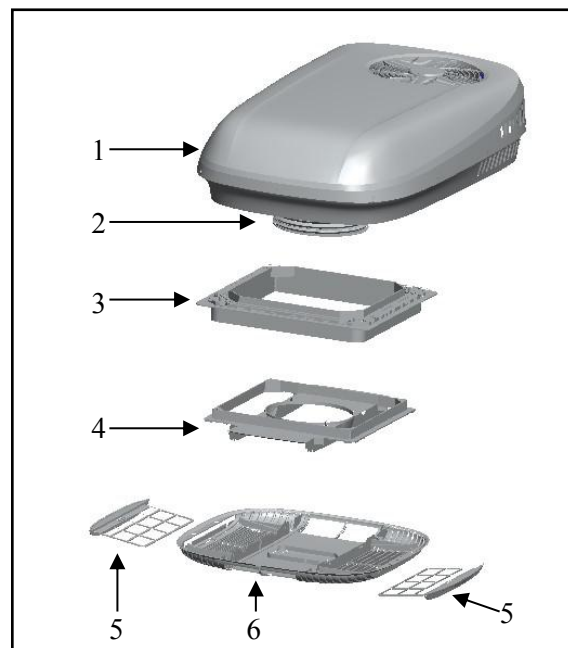
**Tenga en cuenta que los daños provocados por la condensación no están dentro del alcance de la garantía.**

# Lista de embalaje

## Lista de piezas de instalación

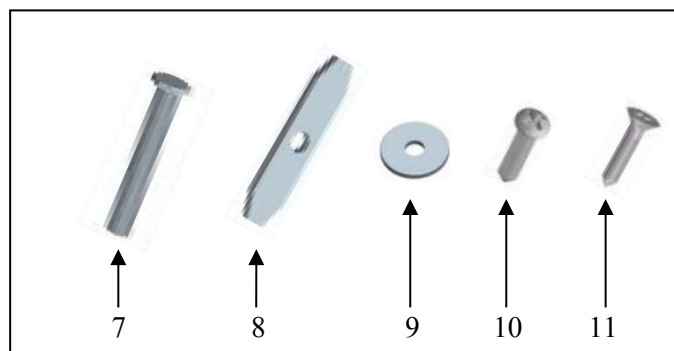
Piezas principales:

1. Unidad externa del climatizador de BELAIRE ×1
2. Conducto de aire ×1
3. Chasis reforzado ×1
4. Soporte de montaje de cámara de entrada de fluido ×1
5. Filtro de aire de retorno ×2
6. Conjunto de cámara de sobrepresión×1



Accesorios y dispositivos de reparación:

7. M8 x 120 mm tornillos ×4
8. Placa de metal de reparación ×4
9. Arandela grande ×4
10. Tornillo de plenum ×4
11. Clavos avellandos ×4



# Guía de instalación

## Instrucciones de instalación

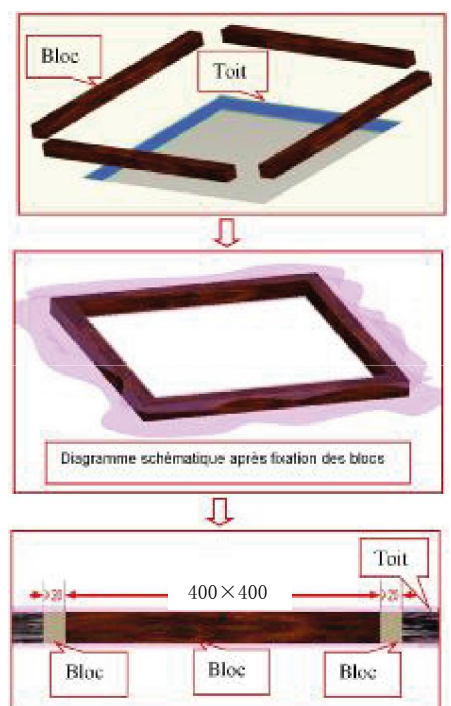
- Lee este manual cuidadosamente antes de instalar y entiende la guía.
- Instala obedeciendo las reglas de la compañía de electricidad y gas.
- No añadas otras piezas y no re-estructures el producto.
- Los instaladores necesitan poseer certificados de cualificación de frigorista.
- Consulta con HOUGHTON o con el distribuidor local en caso de aplicaciones inusuales o condiciones de instalación que no son cubiertos por este manual.

## Requisitos de instalación

- El techo de caravana o casa rodante podrá soportar el peso del climatizador (28 kg). La parte de apertura del techo podrá soportar el peso del climatizador y permitir a las operaciones correspondientes.
- El espesor mínimo del techo:  $\geq 25\text{mm}$ ; el espesor máximo del techo:  $\leq 85\text{mm}$
- Si el espesor del techo está por encima de los requisitos anteriores, puedes comprar un conducto de aire de longitud extendida y tornillos de instalación M8 de HOUGHTON o el distribuidor local.

### El techo de soporte de carga:

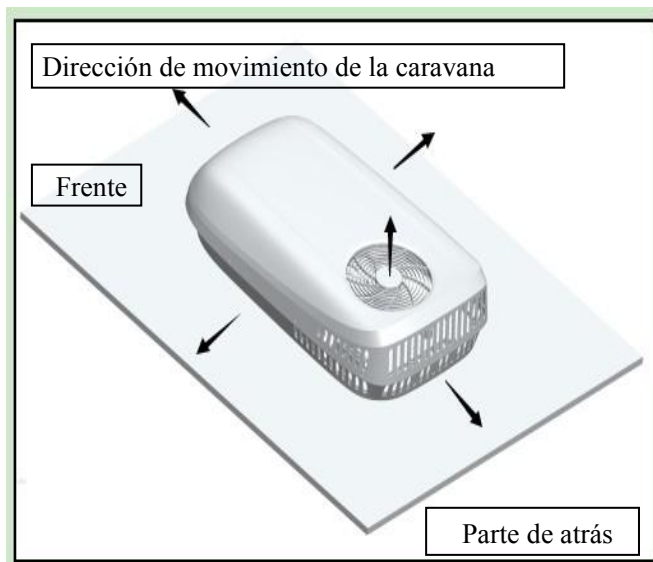
- El techo podrá soportar el peso del climatizador y estará a nivel sin acumulación de agua. Es sugerido que el fabricante de caravana confirme la idoneidad del techo para el soporte de carga.
- Si el techo no tiene agujeros, se perforarán de la parte superior del techo al interior y se los utilizarán para perforar el techo. Es sugerido de consultar con el fabricante de caravana para tener el mejor método de perforación.
- Se sellará el agujero 400x400mm con secciones de madera que son al menos 20mm de espesor. Esto es para asegurar de que el techo no se derrumbe de los tornillos de instalación y que el aire acondicionado no entre en el espacio del techo.



## Posición de Instalación

Antes de la instalación, considera la posición de instalación:

- Se instalará la unidad externa del climatizador en el centro del techo para asegurar la estabilidad del aire que fluye.
- La posición de la instalación de la unidad externa será coherente con la dirección de movimiento de la caravana.
- Te asegura de que haya suficiente espacio para la instalación del conjunto de cámara de sobrepresión.
- Las posiciones de instalación deben mantenerse alejadas de las claraboyas, calentadores o posiciones de luz que puedan afectar los flujos de aire.
- La posición de corte de 400x400 mm debe mantenerse alejada de la posición de conexión en el techo.
- Deberá haber un espacio mínimo de 100mm alrededor de la unidad de techo para asegurar un flujo de aire y un acceso adecuados para mantenimiento.

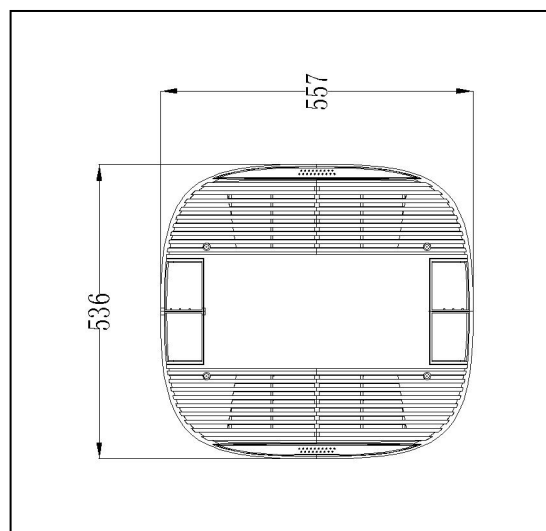
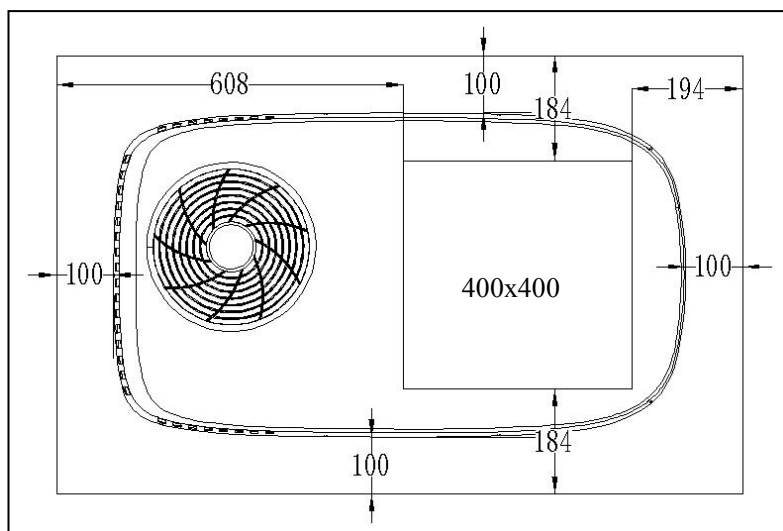


### Nota

**El ángulo de inclinación del climatizador no será más de 5° y la parte de atrás del climatizador no será más alta que la parte delantera.**

**Para instalaciones fuera de esos límites por favor contacte con HOUGHTON o con su distribuidor local.**

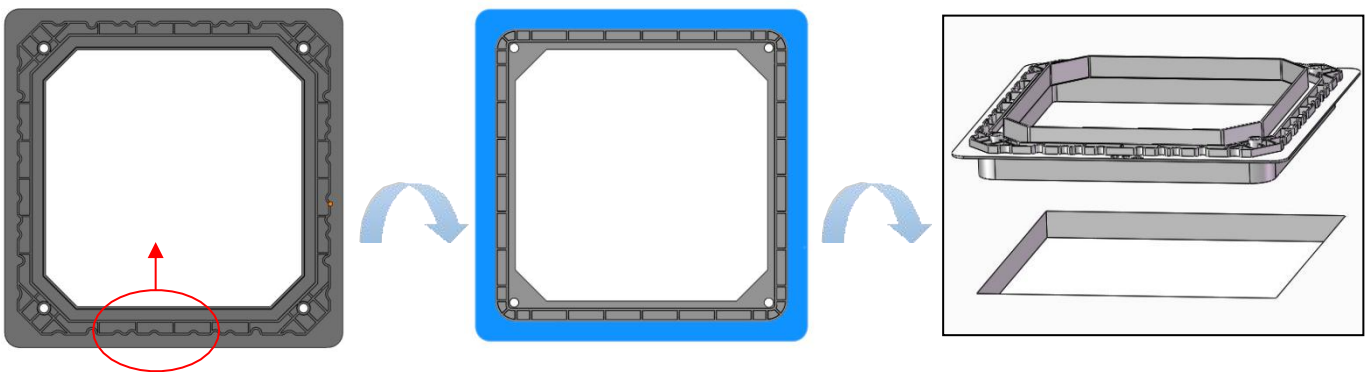
- El diagrama abajo a la izquierda muestra la distancia mínima necesaria entre el climatizador BELAIRE y todos los obstáculos en el techo.
- El diagrama abajo a la derecha muestra la distancia mínima de la posición de instalación del panel, medida con referencia a agujeros de 400x 400mm.





## Instalación del soporte de chasis reforzado

- Asegúrate de que el techo esté limpio y seco y libre de aceite y grasa.
- Confirma la orientación comenzando con el logotipo “este lado hacia arriba” posicionado hacia arriba.
- Voltea la pieza y en el reverso de “este lado hacia arriba”, aplica el sellador de silicona uniformemente en la ruta mostrada.
- Voltea la pieza otra vez y asegúrate de que “este lado hacia arriba” esta hacia arriba. Aprieta firmemente el agujero de 400x 400mm y elimina cualquier sellador que se haya escurrido para formarse un sello efectivo.



## Instalación de la unidad exterior

- Saca la unidad exterior del cartón y muévela a la posición de instalación del techo.
- Pon la unidad exterior en el chasis reforzado y ajuste la posición adecuadamente para asegurarse que los cuatro agujeros de los tornillos se alineen.



### Nota

La unidad exterior pesa 28Kg, levante la unidad exterior con la ayuda de otra persona.

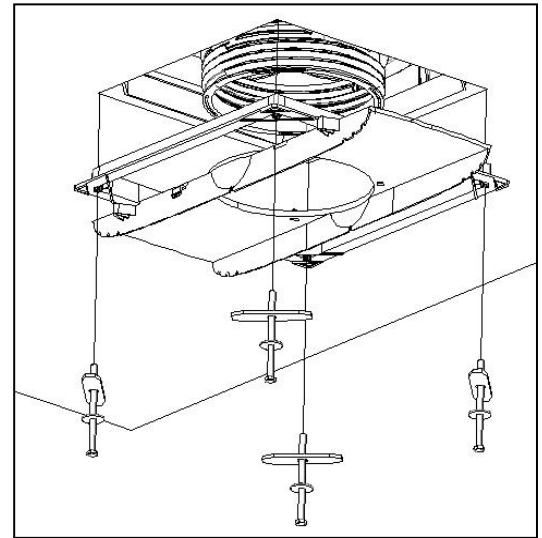
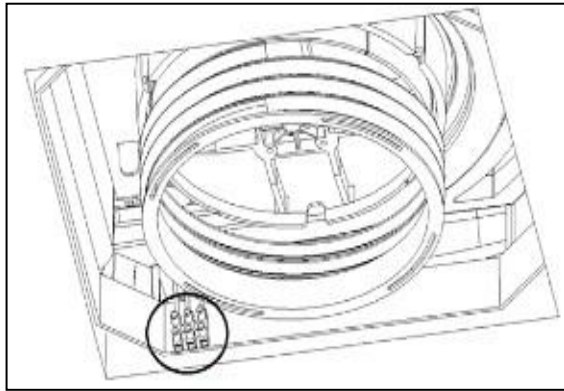
Utilice los pernos M8 y compruebe si los orificios son coincidentes con los del soporte de montaje. Si no, utilice un destornillador largo insertado a través de los dos agujeros para ayudar con la alineación.

## Conecta la fuente de energía

- Presta atención a las reglas locales de cableado que se necesita seguir al conectar a la red eléctrica.
- Mira hacia arriba de dentro de la caravana, y localiza la terminal como se muestra en el diagrama debajo.
- Conecta los cables de luz externos a la terminal de tres polos y nota la posición de fase, neutro y tierra.

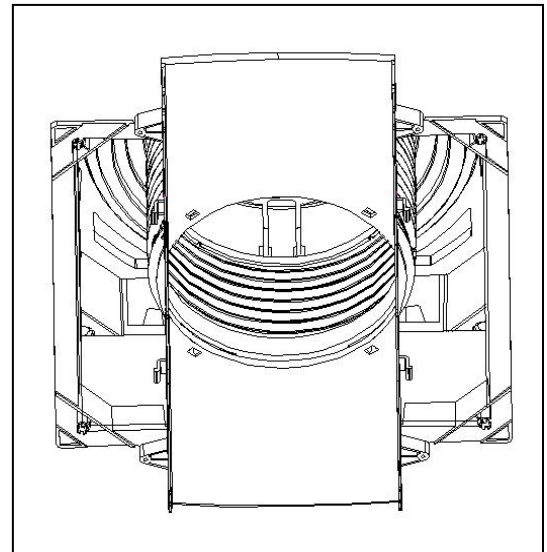
### Nota

**Empareja los cables correspondientes de fase (marrón), neutro (azul) y tierra (amarillo- verde) y aprieta firmemente los tornillos para asegurarse que el cable de corriente no esté suelto ni conectado inapropiadamente, sino puede causar un cortocircuito o fuego.**



## Conexión del conducto de salida de aire

- Agarra el borde libre del conducto de aire flexible y baja hacia la parte más alta del soporte.



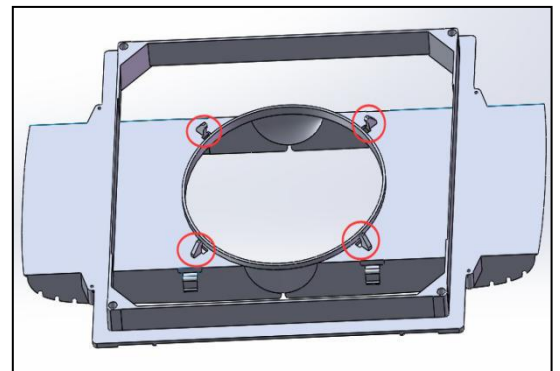
- Baja el conducto de aire hasta que engrane con el soporte de plenum. El conducto conecta al soporte con cuatro cierres que hacen clic cuando están asegurados.

## Instalación de tornillos M8

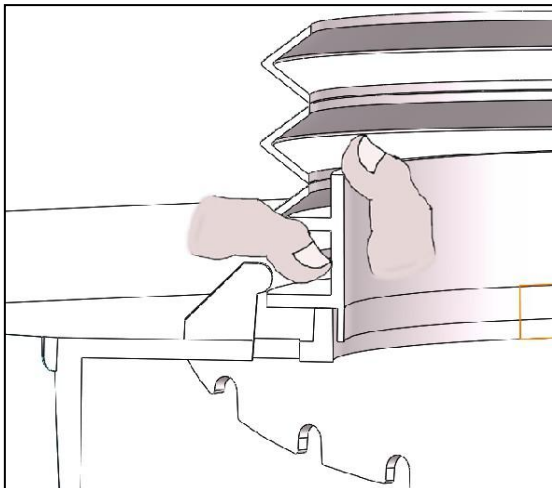
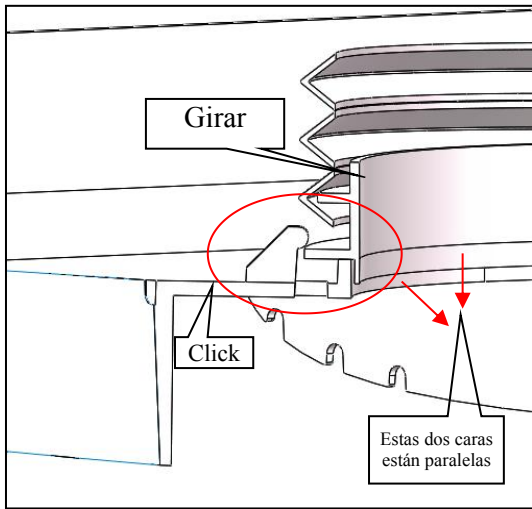
- Conecta tornillos M8, arandelas y placas metales de fijación según el diagrama siguiente.
- Levanta el soporte de plenum hacia la máquina.
- Inserta tornillos M8, arandelas y placas de fijación en los agujeros de los cuatro rincones. Comienza con los tornillos usando tus dedos.
- Asegura que todos los tornillos comiencen correctamente durante al menos dos o tres rotaciones para evitar que el tornillo se enrosque.
- Asegura que las placas metales de fijación se alineen con el soporte de plenum congruente cuando se aprieta los tornillos.
- Aprieta igualmente los cuatro tornillos.

### Nota

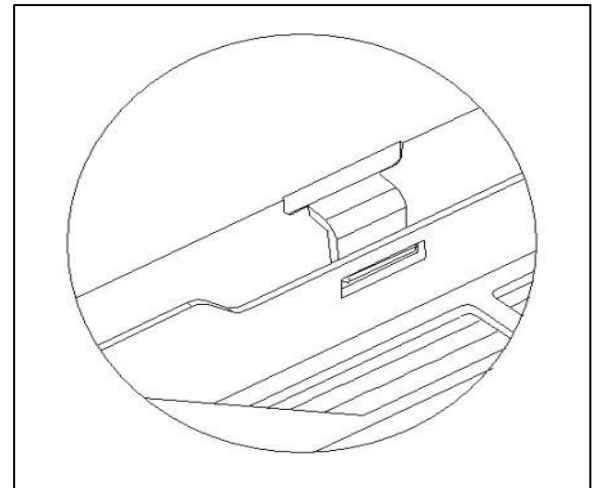
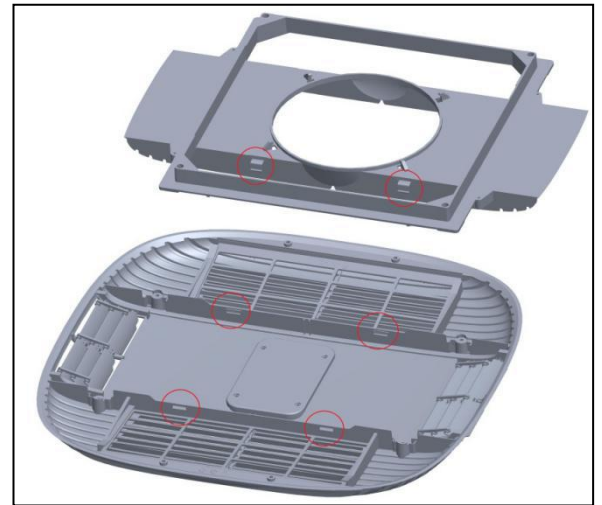
Aprieta los tornillos a 12-14Nm par de fuerzas. No exceda 14Nm.



- Cuando has oído cuatro clics y el borde del conducto está paralelo firmemente a la parte más alta del soporte, se ha colocado correctamente

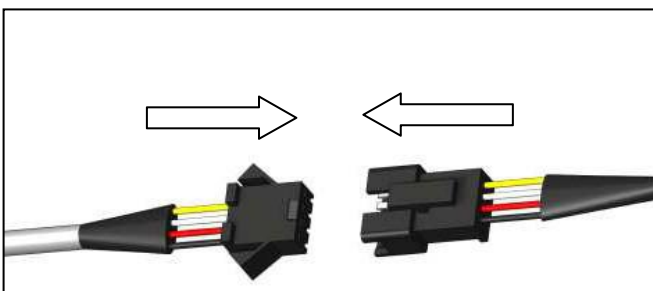


- Adjunta el conjunto de plenum al soporte de plenum enganchando las dos partes. Oirás cuatro clics cuando las partes se adjuntan



### Instalación del conjunto de plenum

- Conecta el enchufe de los cables del panel de visualización y los cables de control; por favor, observa que los colores de los cables deben concordarse (**amarillo a amarillo, rojo a rojo, etc.**)



- Fija el conjunto de plenum en el soporte de plenum con los cuatro tornillos de cabeza plana



- Saca el filtro de aire de retorno y fija el plenum al techo con cuatro tornillos de cabeza de encastrado.



- Finalmente, cabe el filtro de aire de retorno en el plenum apropiadamente y **la instalación se ha completada.**

# Instrucciones de uso

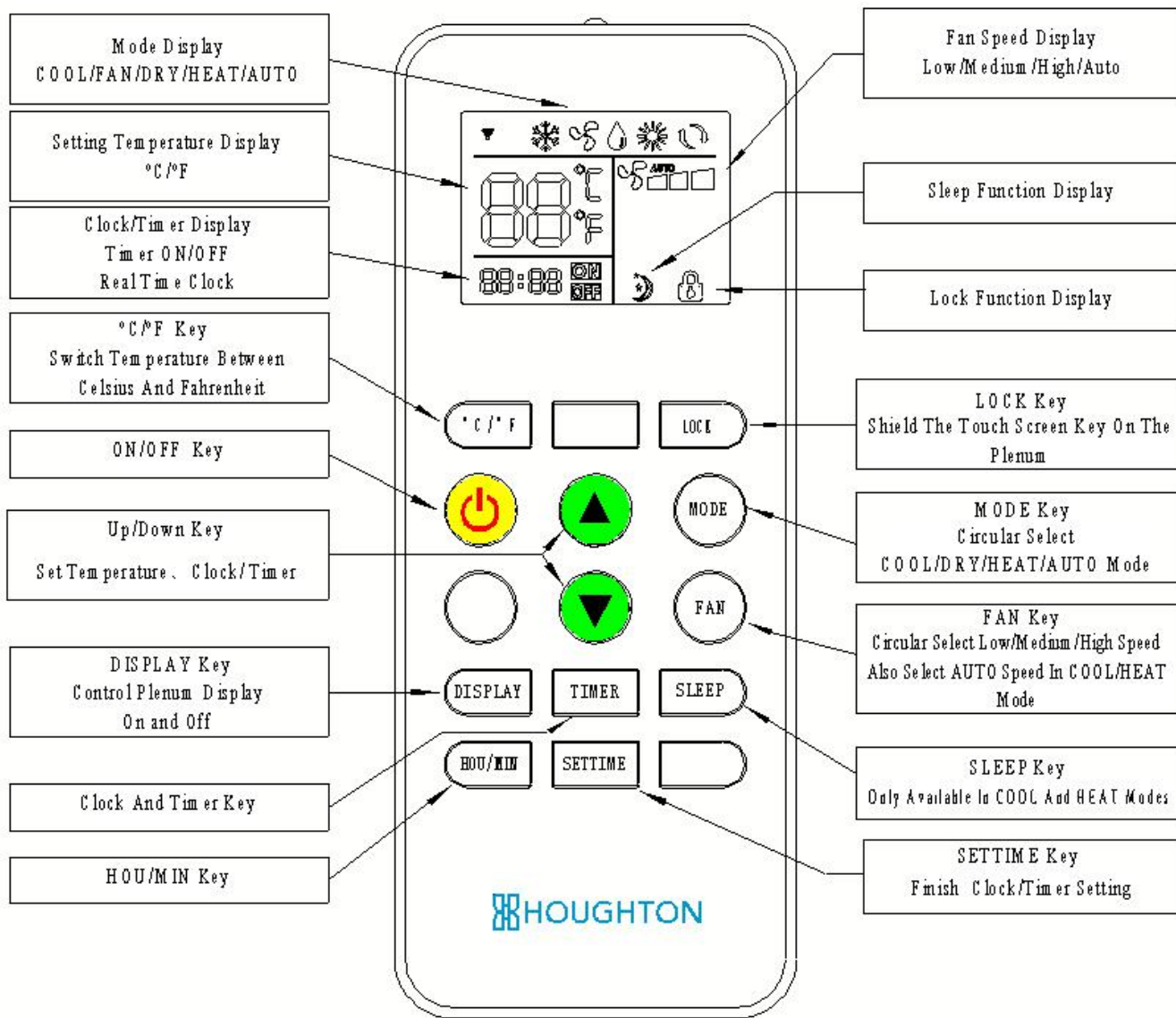
- Enciende la energía del climatizador al disyuntor de aislamiento
- Comienza el climatizador cambiando al modo FAN para seleccionar la velocidad del ventilador.
- Opera a baja velocidad, media velocidad y alta velocidad de uno en uno para comprobar su funcionamiento normal.
- Para seleccionar la función COOL, ajusta la temperatura pre-establecida a tres grados menor que la temperatura ambiente, la unidad comenzará a soplar aire frío después del comienzo del compresor.
- Para seleccionar la función HEAT, ajusta la temperatura pre-establecida a tres grados mayor que la temperatura ambiente, el dispositivo comenzará a soplar aire caliente pronto.

## **Advertencia**

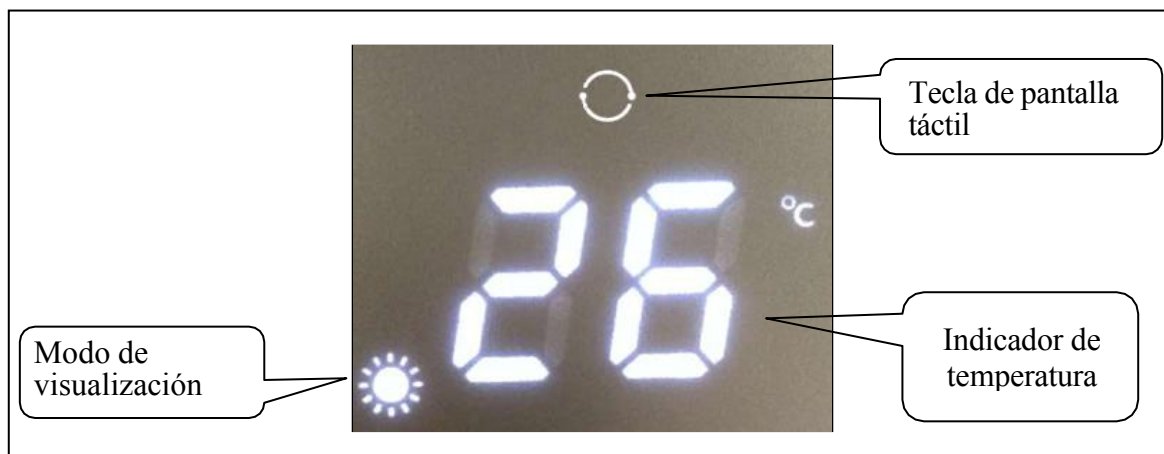
**Después de seleccionar el modo COOL/HEAT, el compresor tendrá un retraso de tres minutos antes de empezar.**

# Instrucción en el funcionamiento del mando a distancia

## El mando a distancia




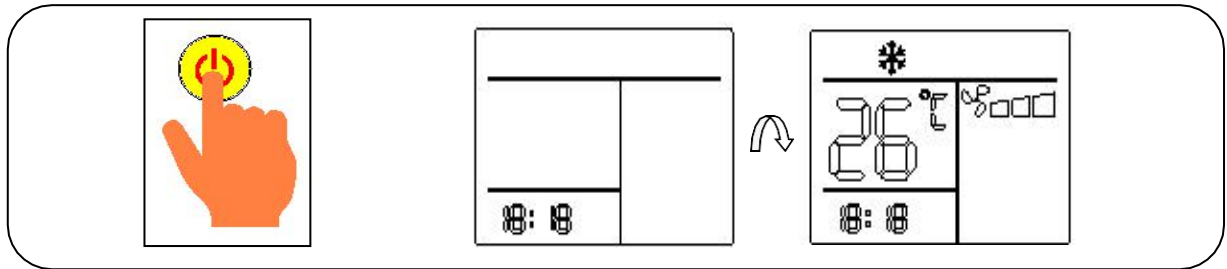
## Monitor de Plenum



## 1. Funcionamiento del mando a distancia

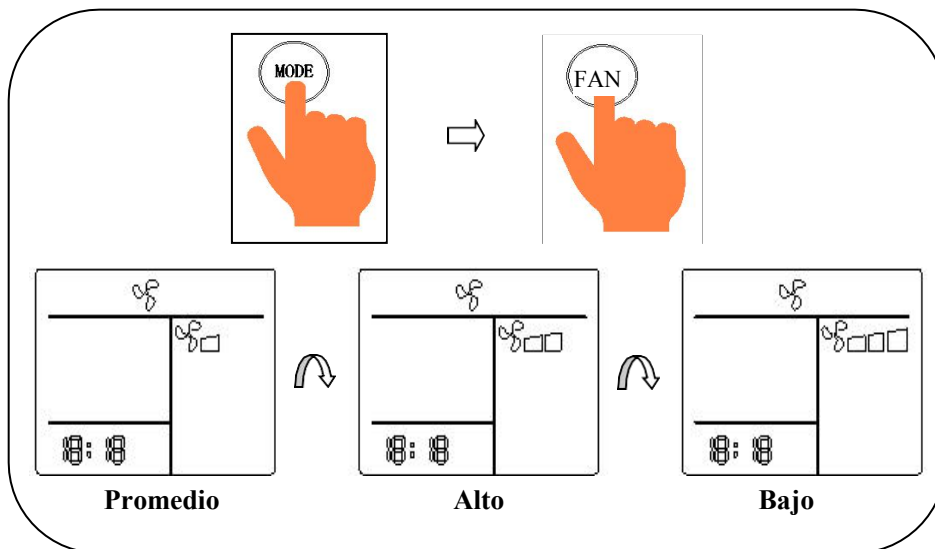
### Encendido

- Pulsa el botón encender y apagar  y la maquina se enciende, la alarma del plenum suena una vez y se fija el modo de funcionamiento y la temperatura.



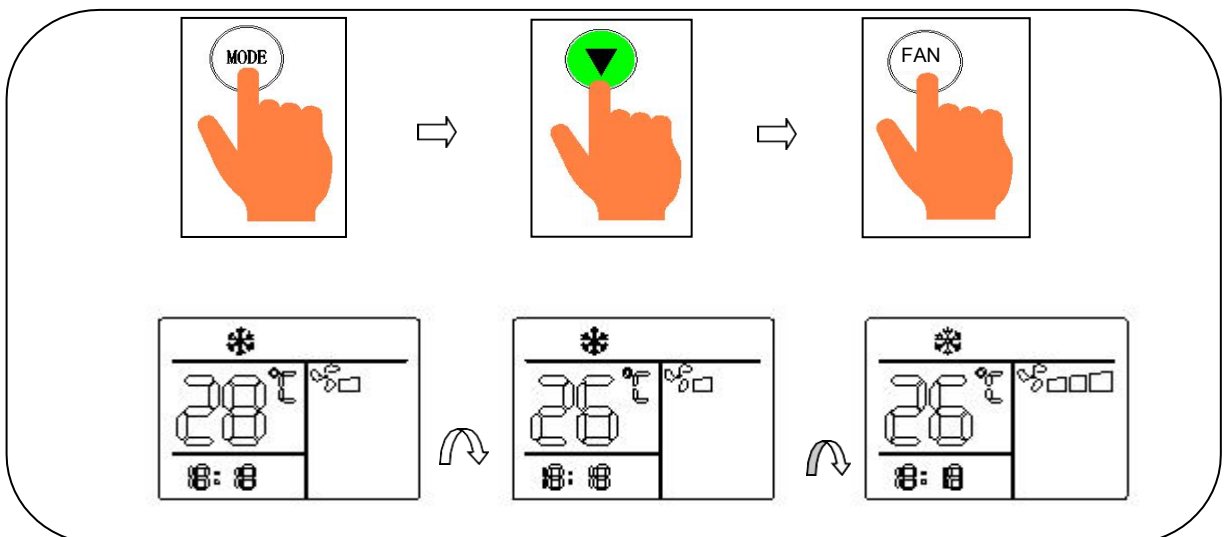
### Modo FAN

- Pulsa la tecla “MODE”, pulsa “FAN”, selecciona Bajo/Promedio/Alto FAN y el plenum se fijará la temperatura del ambiente interior.




### Modo COOL

- Pulsa “MODE”, selecciona el modo “❄️”, pulsa “▼” para ajustar la temperatura a menor que la temperatura del cuarto, pulsa “FAN” para seleccionar una velocidad diferente y el plenum se fijará con la temperatura pre-establecida.




### Modo SECO

- Pulsa “MODE”, selecciona el modo “




The diagram illustrates the process of entering Dry Mode. It starts with a hand pressing the 'MODE' button. Then, the hand presses the down arrow button. The display shows the current temperature (28) and the target temperature (25) with a water drop icon. The fan speed is set to a snowflake icon, and the pre-set temperature is shown as 18:18.

### Modo CALOR

- Pulsa “MODE”, selecciona “

The diagram illustrates the process of entering Heat Mode. It starts with a hand pressing the 'MODE' button. Then, the hand presses the up arrow button. The display shows the current temperature (20) and the target temperature (27) with a snowflake icon. The fan speed is set to a fan icon, and the pre-set temperature is shown as 18:18.

### Modo AUTO

- Pulsa “MODE”, selecciona  , pulsa “▲” o “▼” para seleccionar temperaturas diferentes, pulsa “FAN” para seleccionar una velocidad del ventilador diferente y el plenum se fija “ ” o “

The diagram illustrates the process of entering Auto Mode. It starts with a hand pressing the 'MODE' button. Then, the hand presses the down arrow button. The display shows the current temperature (28) and the target temperature (23) with a circular arrow icon. The fan speed is set to a fan icon, and the pre-set temperature is shown as 18:18.

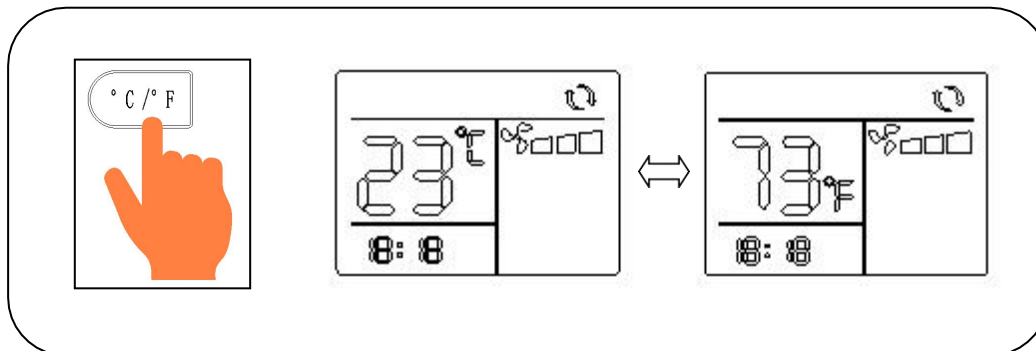


### Nota


Cuando está el modo AUTO, según la diferencia entre la temperatura pre-establecida y la temperatura ambiente, el plenum mostrará ☉ y ☀ (calentamiento automático), o ☉ y ❄ (enfriamiento automático) al mismo tiempo.

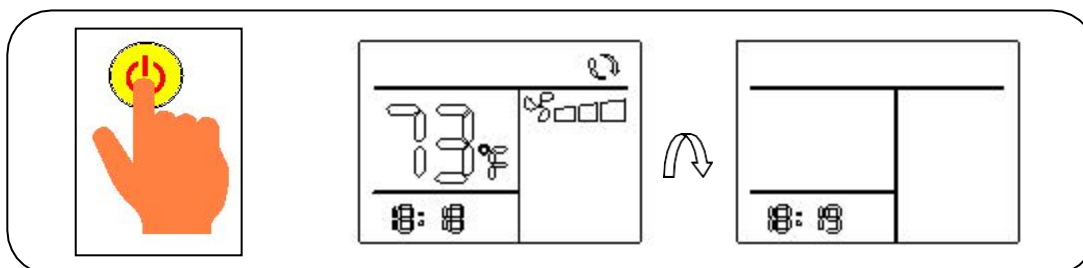
### Cambio de grado Celsius y Fahrenheit

- En cualquier modo, pulsa la tecla “C/F” para seleccionar entre Celsius y Fahrenheit.




### Apagar

- Pulsa “encender/apagar”  otra vez hasta que no haya nada en el monitor.



## 2. Funcionamiento del plenum

- Pulsa “” en el plenum, el ajuste será de modo circular “OFF ->COOL ->FAN ->HEAT”. La temperatura pre-establecida es 24°C en modo “FAN”.



- El monitor muestra COOL  DRY,  FAN  HEAT  AUTO 

### Nota

En caso de que la llave de la pantalla táctil del plenum está cerrada por el mando a distancia, los funcionamientos de la llave no estarán disponibles. ¡Pulsa otra vez la llave de bloqueo en el mando a distancia para abrir!

### Consejos

- Se debe operar el mando a distancia dirigiéndolo al plenum, que sonara una vez cuando la señal se ha recibida, sino opera después de ajustar la distancia y el ángulo.
- La unidad soplará aire frío en el modo COOL y aire caliente en el modo HEAT.
- Cuando la unidad está encendida, pulsa la llave “DISPLAY” en el mando a distancia, el monitor LED de plenum estará encendida y apagada.
- Cuando la unidad está encendida, pulsa la llave “LOCK” en el mando a distancia para proteger e invalidar a la llave de la pantalla táctil en el plenum.
- El climatizador tiene memoria de apagón y pantalla de inicio automático después de actividades de recuperar el poder.
- El calentamiento de baja temperatura causará la formación de hielo y el plenum mostrará “DF”.
- Cuando la temperatura medioambiental está más bajo que 0°C, el efecto calentador esta reducido.
- Si el dispositivo no está utilizado durante mucho tiempo, por favor saca las pilas del mando a distancia.

# Mantenimiento del producto

## Filtro

- El retorno de filtros de aire son los únicos componentes que necesitan ser mantenidos periódicamente.
- Verifica y limpia la pantalla del filtro cada semana cuando en uso para evitar que el filtro sea bloqueado por la suciedad.
- Se debe limpiar el filtro con frecuencia para garantizar el enfriamiento y calentamiento efectivo.
- Saca el filtro de la pantalla antes de lavarlo en agua tibia con chorrito de detergente.



Se puede solicitar filtros de reemplazo separadamente.

## Revisión de tornillos

- Se recomienda que los tornillos que conectan la unidad al techo estén verificados para tirantez tres meses después de la primera instalación del producto.
- Estos tornillos deben ser examinados cada doce meses a lo largo de la vida del climatizador.

## Mantenimiento

- Se recomienda que el climatizador se utilice con regularidad para asegurar buen rendimiento.
- En el caso de no utilizar una caravana con regularidad, se debe operar la unidad durante 20-30 minutos cada seis meses.
- En caso de que la caravana está aparcada al exterior durante mucho tiempo, usa una chaqueta protectora para proteger el climatizador del viento y sol.

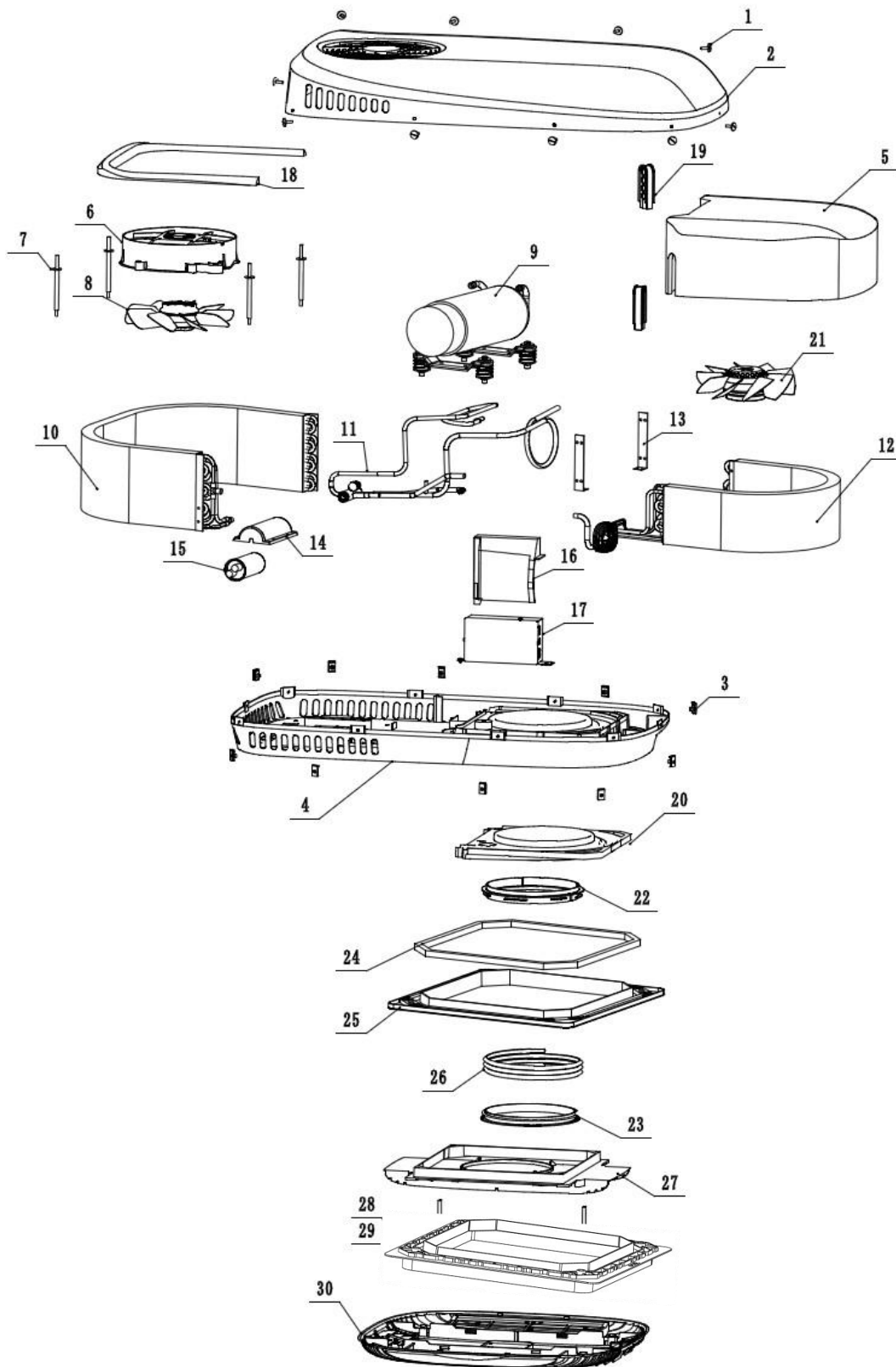
# Especificación de parámetros

Modelo	H2000C	H2400	H2600
Fuente de energía	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Carga de refrigerante	R407C/450g	R407C/450g	R407C/420g
Capacidad nominal de enfriamiento (W)	2000	2400	2600
Capacidad nominal de calentamiento (W)	—	2400	2600
Corriente de entrada para el enfriamiento (W)	700	950	1150
Corriente de entrada para el calentamiento (W)	—	850	1050
Corriente nominal para el enfriamiento (A)	3.0	4.2	4.9
Corriente nominal para el calentamiento (A)	—	3.8	4.5
Corriente máxima de entrada (W)	800	1040	1250
Corriente máxima (A)	3.5	4.5	5.3
Presión máxima del diseño (kPa)	2900	2900	2900
Presión mínima del diseño (kPa)	1840	1840	1840
Flujo de aire máximo (l/s)	110	110	110
Peso instalado (kg)	28+2.8	29+2.8	30+2.8
Dimensión de la unidad exterior	Altura 215mm	Ancho 566mm	Longitud 1002mm
Dimensión de la unidad de plenum	Altura 43mm	Ancho 536mm	Longitud 557mm

## Notas:

1. Todos parámetros listados están sujeto a cambio sin aviso y las placas de identificación en la maquina prevalecerán.
2. E&OE todos los valores son aproximados y sujetos a cambio.

# Diagrama de despiece y lista de piezas



¡No hay componentes de válvula de cuatro vías para unidades de sólo enfriamiento!

Núm.	Número de la figura	Nombre	Cantidad
1	18-12-13	Gran tornillo cilíndrico (pintado blanco)	10
2	4728-1000-01	Toldo (serigrafía)	1
3	4638-1000-10	Tuerca de resorte tipo B	10
4	4728-1000-02	Chasis (con insertos)	1
5	4728-1000-08	Evaporador	1
6	4728-1000-07	Soporte del motor exterior	1
7	4728-1000-13	Tornillo motor	4
8	4728-1700-27	Ventilador del rotor exterior	1
9	4618-1000-06	Compresor	1(H2400)
	4718-1000-06	Compresor	1(H2000C)
	4738-1000-06	Compresor	1(H2600)
10	4728-1210-00	Componentes del condensador	1
11	4728-1030-00	Componentes de válvula de cuatro vías	1
12	4638-1220-00	Componentes del evaporador	1
13	4638-1230-04	Placa de soporte del evaporado	2
14	4728-1000-11	Condensador de capacidad del compresor	1
15	TDQ-04202	Capacidad operativa del compresor (enchufe de lotus)	1
16	4728-1000-20	Parche de plástico	1
17	4728-1240-00	Componentes eléctricos de control	1
18	4728-1210-11	Capa aislante condensador	1
19	4708-1000-15	Abrazadera de tubo	1
20	4728-1000-09	Espuma aislante	1
21	3068-1700-26	Ventilador de rotor exterior de tres velocidades	1
22	4729-0000-05	Conducto de aire lazo uno	1
23	4709-0000-12	Conducto de aire lazo dos	1
24	4638-1000-17	Charolita	1
25	4709-1000-07(E)	Soporte reforzado para la instalación del chasis	1
26	4709-0000-04	Conducto de aire	1
27	4729-0000-05	Soporte de plenum	1
28	18-10-59	Tornillo M8	4
29	4709-1100-01	Placa metal de sujeción	4
30	4729-1000-00	Conjunto de plenum	1

# Guía de solución de problemas

## No funciona la pantalla de plenum cuando pulsas On/Off

- Verifica si el acceso a la Fuente del RV está bien.
- Verifica si la pila del mando a distancia está bien.
- Verifica que el mando a distancia esté apagado.
- La mala conexión de la línea de control entre la unidad exterior y el plenum, puede caerse.

## Enfriamiento no está disponible

- Para asegurar que el modo elegido sea “Cooling” “❄️”
- La temperatura pre-establecida en el mando a distancia debe ser menor que la temperatura interior.
- El compresor tiene un retraso de tres minutos.

## Calentamiento no está disponible

- Para asegurar que el modo elegido sea “Heating”
- La temperatura pre-establecida en el mando a distancia debe ser mayor que la temperatura interior; el compresor tiene un retraso de tres minutos.
- Más tiempo sería necesario para encender el calentamiento bajo condiciones extremadamente frías.

## Poca capacidad de enfriamiento

- Verifica que el filtro sea limpio
- Enciende el ventilador a alta velocidad para obtener la máxima capacidad.
- Verifica que todas las puertas y ventanas además del techo corredizo estén cerrados.
- Se puede utilizar cortinas y toldos para disminuir la carga de calentamiento.

## Códigos de error mostrados en el panel

Falla de comunicación	E0
Falla del sensor de la temperatura ambiente	E1
Falla del sensor de la temperatura del rollo	E2
Falla del sensor de la temperatura del rollo	E3
Refrigerantes inadecuados	E4
Anomalía de la temperatura	E5

## E1: Sensor de la temperatura ambiente

Falla de conexión al sensor de temperatura u otro daño.

## E2: Sensor de la temperatura del rollo interior

Falla de conexión al sensor de la temperatura u otro daño.

## E3: Sensor de la temperatura del rollo exterior

Falla de conexión al sensor de la temperatura u otro daño.

## E4: Tubo capilar de refrigerante insuficiente

Fractura del tubo capilar de refrigerante conduce a una fuga de refrigerantes, falla del compresor o falla del sensor.

## E5: Anomalía de la temperatura del rollo exterior

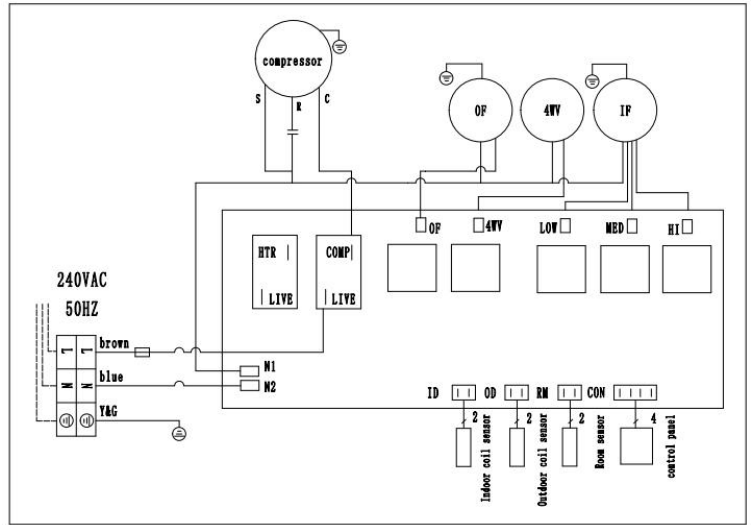
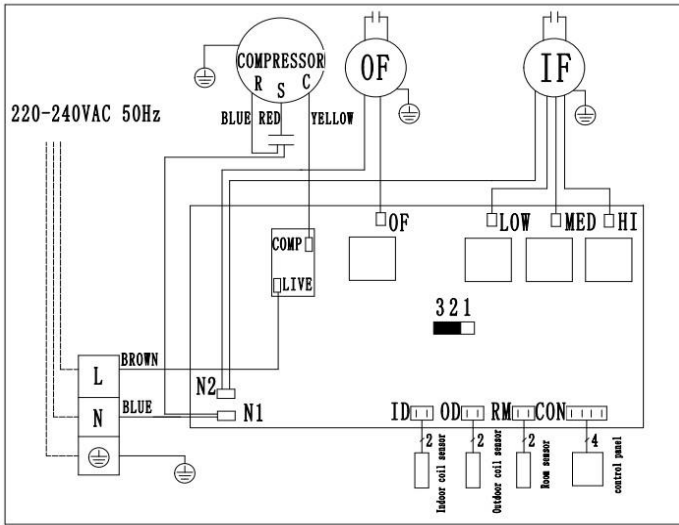
La temperatura del rollo exterior es demasiado alto o bajo mientras se calienta. Al enfriarse, la pantalla de E5 indica si la temperatura exterior excede de 68°. Debido a la reducción del flujo de aire del condensador, el malfuncionamiento del ventilador del condensador o la falla del sensor; al calentarse, si la unidad exterior es superior de 18°, el soplador exterior de aire puede ser encendido o apagado de modo circular. Esto no es una falla pero la autoprotección del sistema para evitar el sobrecalentamiento de la unidad.

- En caso de que haya “0” o código desordenado cuando el generador suministra energía, esto puede indicar un voltaje inestable

Contesta las preguntas siguientes en la medida de lo posible al informar de una falla:

- ¿Aparece un código de error?
- ¿El panel de visualización está funcionando de forma normal?
- ¿La temperatura mostrada es de 16° a 30°?
- ¿Puedes ajustar la temperatura libremente de 16° a 30° cuando está en el modo de enfriamiento o calentamiento?
- ¿Aparece “0” en la pantalla?
- ¿Hay código desordenado en la pantalla?
- ¿Con la configuración de velocidad puedes ajustar la velocidad a una intensidad baja, media o alta?
- ¿El compresor está funcionando o no?

# Diagrama de circuito





# Libro de revisiones

## Revisión 1

(Dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de montaje)

## Revisión 2

(Dentro de los 36 meses siguientes a la fecha de montaje)

## Revisión 3

(Dentro de los 60 meses siguientes a la fecha de montaje)


### Revisión:

- *Limpiar debajo de la tapa de la superficie de la unidad de techo.*
- *Revisar todos los cables y conectores.*
- *Retire el plenum interior y apriete 4 tornillos con la herramienta correcta.*
- *Compruebe que el ventilador puede moverse libremente.*
- *Pruebe el rendimiento de la unidad en modo de calor, frío y seco.*
- *Pruebe la unidad en busca de ruido y vibraciones.*



**Houghton Leisure Products Pty Ltd.**

Suite225, Level 2, 33 Pirie St, Adelaide SA 5000

Service call: +61 8 72311891

Website: [www.houghtonleisure.com.au](http://www.houghtonleisure.com.au)